

Dating & Relationships 交友约会 — 2012 年 11 月 20 日

It's English World time again. Hello listener friends, we are your hosts, I'M Mark.

Hello, I am Guo Wen-Jie.

Wen-Jie, on our last program, you interviewed a young man Will.

That's right.

上回节目里，我访问了大三学生 Will.

And at the end of that interview, you said you wanted to chat with him about "dating".

Haha!

我说我要请他回来和我谈谈约会的经验。

This is a popular topic among young people.

年轻人对这个主题都很感兴趣。

Do you know that I married the girl I dated right after I graduated from college?

Really? 马可说他大学一毕业就娶了当时的女朋友。

After the first date, I picked out a ring and decided that she would be the person I would marry.

他们第一次正式约会之后，马可就买了婚戒决定要娶她了。

Wow! It was love at the first sight.

真是一见钟情！

I knew she is the one for me. And now we are happily married for many years.

现今他们已经结婚多年了。

Mark, I should interview you about your love story.

Haha! Maybe next time.

The Way We Talk 日常口语怎么说

Our feature word today is: Dating.

今天的关键字是：Dating 约会。

"Date" can mean meeting with a person of an opposite sex.

Date 有这个含意，就是和异性的约会。

So people say: I have a date tonight.

我今晚有约 I have a date tonight.

Some other common phrases we use when talking about dating are these:

其他表达的方式还有：

Ask someone out for a date.

Going out with someone.

A guy can say: I plan to ask Teresa out for a date.

Or, I am going out with Teresa.

If the two have never met before and it's an arranged meeting, we call that "a blind date".

如果双方之前不认识，但被安排好见面，西方人称这是 盲目的约会。

Blind date.

If the two of them are serious about the relationship and are seeing each other regularly, We call that “go steady with someone”.

如果良方都很认真，也固定的会面，就叫做固定交往。

going steady with someone.

And eventually, if they decided to tie the knot, that means they decided to get married.

到了后来，他们决定 tie the knot ，也就是决定结婚了。

Now let’s review some of those phrases:

Have a date,

Going out with someone,

A blind date,

Going steady,

and Tie the knot.

All right. So, Will is going to talk about dating.

That’s right.

I wonder whether Will has a steady girlfriend now?

I don’t know.

不知道 Will 是否有固定的女友了。

We will find out in the “The Day in the Life” interview.

We will. 接下来我要和他来谈谈，了解个究竟。

So listener friends, stay tuned.

A Day In The Life Of 美人访谈

Interview: A chat with college student Will about “Dating” 约会交友

Will is a junior in College, studying in Calvin College, Michigan.

I: Have you dated in high school or college?

你在高中大学时约会过吗？

W: * I have dated a bit here and there.

* In high school, concentrate in getting good grades. There were occasions to ask girls to school dance or prom.

I: Do you feel the pressure to have a girl friend now that you are in college?

是否觉得有压力要有女朋友呢？

W: * Yes, sometimes. Because people think you should graduate and get married right afterwards.

I: Are you formally dating now?

你现在有正式的关系吗？

W: * I’m not. I’m single, in the process of searching for a girl friend.

I: What’s your view about dating?

你对约会的看法？

W: * I think it’s important to date before you get married because otherwise, you don’t know who are marrying.

- * I think it's important to date a number of different people in order to get a feel of who works for your personality and who you'll make a good pair with.
- * Of course. Not date all at the same time. It's a slow process.
- I: What do you do when you want to ask a girl out?
当你想邀某位女孩时，你会怎么做？
- W: * I will start out by getting to know her a bit. If we have never met, I will introduce self, slip in cool comments that will spark her interests.
- * If she is interested, ask her to do something casual that we both enjoy doing but not too intense a situation.
- * For example, get coffee, rock climbing, play frisbee, etc. to see whether we are compatible.
- I: How do you know you are ready for a relationship?
你怎么知道你准备好进入约会的关系呢？
- W: * I'm not sure the answer. One thing is that: I pray about it a lot to see what God says about it.
- * If I see a girl and she is special, I want to get to know her and see whether there's something to happen there.
- I: What are you looking for in a girl?
你希望约会的女孩有怎样的个性？
- W: * I want a girl who is strong in her faith, who is outgoing, outspoken, have her opinions. A girl who can converse well, and is fun to talk to.
- * I like to be active, so I hope to find someone who can be active, is always up for adventure.
- I: What do you think about the process of "dating to marry" ?
你怎么看“约会为了结婚”这个过程？
- W: * It can be a long time to figure out and find the right person
- * A long process to date and get to know her and see whether it's compatible.
- * It can be difficult to wait that long.
- I: But for the right person, you are willing to wait. (Yes.)
为了那个“对”的人，值得等待！

Words to Live By 圣经良言

Find a good spouse, you find a good life—

得著贤妻的，是得著好处，

and even more: the favor of GOD!

也是蒙了耶和华的恩惠。

Proverbs 18 : 22 箴言

Find a good spouse, you find a good life— and even more: the favor of GOD!

Proverbs 18 : 22

Mark, I am so glad that you found the perfect wife.
Well, it is the grace and blessing OF God.

马可感谢神的恩典，赐给了他贤妻。

It's our hope and prayer listener friend, if you are still single, that you will put
your trust in God in finding the right mate.

我们也为单身的听友你祷告,能信靠神给你一个好的配偶。

In the meantime, allow yourself to be filled with the hope and joy of God's
promises in the process.

希望你在寻找的过程中，充满心中有神所应许的喜乐和盼望。

Thank you for joining us today in English World. We look forward to sharing and
teaching you more on our next program.

Don't forget to write us, Mark and Wen-Jie, and tell us what you think
about English World.

Until next time, I am Mark,

And I am Guo Wen-Jie.

Zai-Jian and God Bless You!